



## Niederschrift

über die Sitzung des **Gemeinderates** am Dienstag, dem **18. Juli 2023** um **19.00 Uhr** im Sitzungssaal des Gemeindeamtes in Zell-Pfarre.

## A n w e s e n d :

Bürgermeister und Vorsitzender:	Heribert Kulmesch
Gemeindevorstandsmitglieder:	Mario Oraže Danijel Olip
Gemeinderäte:	Mag. (FH) Simone Reiner Thomas Edlinger Thomas Ogris Philipp Rakuschek Hannes Piskernik Marko Oraže Manfred Furjan Florijan Dovjak

Die Sitzung wurde von Bürgermeister Heribert Kulmesch ordnungsgemäß nach den Bestimmungen der K-AGO für den heutigen Tag mit folgender Tagesordnung einberufen:

## T a g e s o r d n u n g :

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Richtigstellung der letzten Sitzungsniederschrift
3. Bestellung von zwei Mitunterfertigern gem. § 45 (4) AGO für die Niederschrift der heutigen Sitzung
4. Bericht des Bürgermeisters
5. Berichte der Ausschüsse
6. Anpassung Kinderbildungs- und betreuungsordnung
7. Wohnungsvergabe Zell-Pfarre 110
8. Sicherheitszentrum – Auftragsvergaben
9. FF Zell-Pfarre - Anschaffung und Finanzierung des Mehrzweckfahrzeuges
10. Masterplan Ortskernbelebung – Auftragsvergabe
11. Aufschließung Baulandmodell Zell-Pfarre
12. 30 Jahre ISSK – Jubiläumsspende
13. Wildbach- und Lawinenverbauung – Verbauungsmaßnahmen Zell-Pfarre / Entschädigung
14. Personalangelegenheiten – unter Ausschluss der Öffentlichkeit

## Punkt 1 der Tagesordnung

Der Bürgermeister eröffnet um 19:00 Uhr die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest, da alle Gemeinderäte anwesend sind.

## Punkt 2 der Tagesordnung

Die Niederschrift der letzten GR – Sitzung vom 03. April 2023 ist den Gemeinderäten abschriftlich zugegangen. Die gewünschten Korrekturen werden vom AL verlesen und wird die Niederschrift anschließend unterfertigt.

## Punkt 3 der Tagesordnung

Als Mitunterfertiger für die Niederschrift der heutigen GR - Sitzung werden **einstimmig mit 11: 0 Stimmen** GR Manfred Furjan und GR Philipp Rakushek bestellt.

## Punkt 4 der Tagesordnung

### 03.04. GR – Sitzung

- 13.04. Gespräch mit Jansen, Spielberger und dem Polier der Fa. Würfler bezüglich der Planung einer neuen Projektvariante, Bewilligung und Konzept noch nicht vorhanden
- 13.04. Besprechung der Platzgestaltung vor dem Kulturhaus mit der Pfarre, Ing. Spielberger, Fortunat und Anton Olip
- 13.04. Geschenksüberbringung an Fr. Paula Užnik, Zell-Pfarre 26, zum 85. Geburtstag
- 18.04. Termin bei Fellner wegen der Abgangsdeckung, welcher nun rückwirkend gedeckt wurde sowie den Verzicht auf einen Architektenwettbewerb für das Sicherheitszentrum und eine Direktvergabe an DI Ferdinand Čertov. Die dafür bereits zugesicherten 30.000 € werden trotzdem für das Projekt zu Verfügung gestellt.
- 18.04. Besprechung mit Hrn. Winkler und DI Fichtinger bzgl. der Kanal-Schlussrechnungen der Fa. Swietelsky von BA 1+3. Die Korrektur sollte die Rechnung um wenigstens 180.000 € verringern. Seitens der Fa. Swietelsky ist weder eine Antwort auf noch offene Fragen, noch eine Stellungnahme eingelangt. Der Ziviltechniker hat auf eigene Kosten kontrolliert.
- 25.04. VG Vorstnads-Sitzung
  - VG Verwaltungsausschuss Sitzung – es gibt noch keinen Konsens wie es mit der VG in Kärnten weiter gehen soll, noch keinen Beschluss, wie die Pensionsbeiträge aufgeteilt werden sollen
  - SGV Vorstandssitzung
  - SGV Verbandsratsitzung (ua. wurden Investitionen in Hauptschulen besprochen)
- 28.04. Frühlingsfest – Schule und Kindergarten Anerkennung von Land (Gesunde/r VS/KiGa)
- 30.04. Gedenkveranstaltung 80 Jahre - 13 Opfer aus Zell und Umgebung
- 02.05. Gespräch mit Hrn. Merkač über die österreichweiten Vereinbarungen der Alpenkonvention und die Entwicklungsmöglichkeiten als Bergsteigerdorf
- 02.05. Grenzfeststellung mit Hrn. Blüml – Mag. Katharina Roblek
- 03.05. Besprechung mit Ing. Janesch bzgl. der Haltestellen im Bereich der OD Zell-Pfarre
- 03.05. BV Mag. Roblek Roman wegen Zubau und Doujak Herbert wg. Hausumbau
- 05.05. Vermessung Mag. Katharina Roblek – Vermessungsurkunde für Grundstückstausch – Konsens gegeben
- 06.05. Flurreinigung – trotz weniger Teilnehmer sehr positiv. Danke an die Organisatoren.
- 09.05. Besprechung mit DI Hufnagl (Wildbach) bzgl. der Wünsche von Otto Pörtsch sowie der Grenzfeststellung, Geschiebesperre und Zufahrt Supan/Užnik
- 11.05. Besprechung mit dem Straßenbauamt – OD Zell-Pfarre auf Schiene
- 11.05. Gespräch mit Hrn. Merkač – Alpenkonvention

- 15.05. Gedenkveranstaltung mit dem ehem. Präsident von Slowenien Borut Pahor und LH Peter Kaiser
- 16.05. Besichtigung der Haltestellen im Bereich der OD Zell-Pfarre mit Ing. Janesch. Neue Lösung für die Haltestellen auf Höhe des Bildstockes sind nicht ideal, sie sollten, wie jetzt, dort bestehen bleiben. Laut Fr. Tschamer (Büro Moser, Straßenplanung) benötigt der Bus 13m dies sollte sich platzmäßig ausgehen. Die Gemeinde müsste jedoch ein wenig Grund von Hrn. Kelih für die Errichtung des Wartehäuschens sowie der Infotafel, bzw. von Hrn. Furjan ca. 1m für den geplanten Gehweg kaufen. Diese Änderungen sollten auch Teil des Masterplanes sein.
- 16.05. Besprechung mit Fr. Schönherr, Hrn. Scheschark und Hrn. Schiemann wegen des Masterplanes
- 17.05. Besprechung bzgl. des neuen Mehrzweckfahrzeuges für die FF Zell-Pfarre
- 19.05. Vermessung mit Hr. Blüml und Angebot von DI Čertov
- 23.05. Gespräch mit Fa. Friedrich, die den Spielplatz gestaltet
- 23.05. IKZ Detailbesprechung zu den Gerätschaften
- 25.05. Begehung Hainschgraben für die Ausschreibung durch die Fa. Horn. 15 Firmen wurden angeschrieben, keine hat ein Angebot gelegt.
- 26.05. Vermessung durch Hrn. Blüml für das Wildbachprojekt.
- 30.05. Gespräch mit Fr. Kerschbaumer von der Firma Lenaplant bzgl. eines Angebotes für den Masterplan
- 31.05. Wasserrechtliche Verhandlung Wildbachprojekt
- 05.06. Geschenksüberbringung an Fr. Adelheid Oraže, Zell-Freibach 27, zum 80. Geburtstag
- 12.06. Besprechung mit dem GF der Firma CCE Ing. Martin Kristler bezüglich der Erschließung Bau landmodell. Die Straße muss geändert werden – ca. 0,5m zurück.
- 13.06. Sozialhilfeverbandsratsitzung – es wurden v.a. die Schulden diskutiert. Die Lösung des Problems ist jedoch ein politischer Akt.
- 19.06. Gespräch mit Hrn. Hartmann (Architekt Geopark) wegen der leerstehenden VS in Zell-Oberwinkel. Der Mietvertrag wurde gekündigt, der Verein ist jedoch noch aktiv. Es wäre denkbar, dass mit den Geldern des Geopark Karawanken das Gebäude für Schulungszwecke oder Wohnungen hergerichtet wird wie zB in St. Philippen.
- 21.06. Präsentation der Ergebnisse von Hrn. Merkač
- 24.06. Hl. Firmung und Koschutaberglauf
- 26.06. Ortsaugenschein Voith / Travnik in Zell-Freibach
- 28.06. BV Wutte Benjamin & Olip Marjan
- 29.06. Termin mit DI Skrabl (Fa. Hirm & Partner) wegen Angebot für den Masterplan
- 29.06. Mittelschule Ferlach feierte 25 Jahre UNESCO
- 10.07. GV-Sitzung
- 12.07. LAG-Generalversammlung – Behandelt wurde u.a. wie und wann die Projekte eingereicht werden können.
- 13.07. Geschenksüberbringung an Fr. Anna Mairitsch, Zell-Mitterwinkel 23, zum 80. Geburtstag
- 13.07. Besprechung mit Hrn. Kahlbauer (Kelag) bzgl. der Verlegung der Stromkabel in die Straße im Zuge der Erneuerung OD Zell-Pfarre sowie die Errichtung einer Ladestation bei der Gemeinde oder VS
- 14.07. Gespräch mit Dr. Rabitsch wegen der Schließung des Jägersteiges in Zell-Oberwinkel und mögliche Vorgehensweisen den Weg für die Öffentlichkeit wieder zugänglich zu machen.

Zusatz: Štefunweg Beschluss von 09/2022 sollte erweitert werden, da die erste Kostenschätzung der Agrarbehörde ohne Unterbau somit nur Planie iHv ca. 13.500 € nach einem Ortsaugenschein korrigiert werden musste. Die neuen geschätzten Kosten inkl. Unterbau belaufen sich auf 20.000 €. Damit wäre der Gemeindeanteil ca. 14.000 €/ 13.300 €

Die Erweiterung des Beschlusses aus 09/2022 wird **einstimmig mit 11: 0 Stimmen beschlossen.**

#### Punkt 5 der Tagesordnung

Seit der letzten GR-Sitzung gab es keine Ausschusssitzungen.

## Punkt 6 der Tagesordnung

Gemäß § 14 des neuen Kinderbildungs- und Betreuungsgesetzes K-KBBG muss die im Jahre 2017 beschlossene Kinderbildungs- und -betreuungsordnung für die alterserweiterte Kindergruppe der Gemeinde Zell den gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden. Diese wird in zweisprachiger Form gem. Beilage „A“ **einstimmig mit 11 : 0 Stimmen beschlossen.**

## Punkt 7 der Tagesordnung

Der AL berichtet, dass Herr Mario Mak den Mietvertrag für die Gemeindewohnung Zell-Pfarre 110/1 gekündigt hat. Die freiwerdende Wohnung würde Frau Maria Mak, Zell-Pfarre 61, bei Zusage, ab 01.09.2023 übernehmen. Derzeit sind der Gemeinde keine weiteren Wohnungsinteressenten bekannt. Der Entwurf des Mietvertrages wird vom AL dem GR zur Beratung vorgelegt. Auf Vorschlag des GV wird die Wohnung an Frau Maria Mak vergeben und der Mietvertrag gem. Beilage „B“ **einstimmig mit 11 : 0 Stimmen beschlossen**

## Punkt 8 der Tagesordnung

Der Bgm. berichtet, dass seitens des Landes Kärnten € 30.000,-- für einen Architektenwettbewerb für das Sicherheitszentrum zugesichert wurden. Da man gemeinsam entschieden hat keinen durchzuführen, sollen diese Mittel für die Projektvorbereitungen verwendet werden.

Vorgesehen ist eine Direktvergabe an den heimischen Architekten DI Čertov, mit welcher auch das Land einverstanden ist / Angebotssumme - € 82.200,00 netto

Da für die genaue Planung und eine detaillierte Kostenschätzung vom Architekten noch gewisse statische und geologische Grundlagen benötigt werden, wurden auch diesbezüglich Angebote eingeholt.

Vergabe Geologie – Geotechnische Erkundung und Erstellung eines Gründungskonzeptes

Fa. Mag. Barounig, Ebenthal - € 3.500,00 netto / Beschluss Auftrag

(Vergleichsangebot Gfreiner & Steiner € 4.664,00 netto)

Vergabe Statik – Grundlagenanalyse Tragwerksplanung, Vorentwurf, Konstruktionsentwurf

Fa. DI Mitterdorfer, Klagenfurt - € 5.139,27 netto / Beschluss Auftrag

Der Grundsatzbeschluss für die Direktvergabe an den Architekten DI Čertov gem. Angebot wird **einstimmig mit 10: 0 Stimmen** (GR Dovjak stimmt wegen Befangenheit nicht mit) **gefasst.**

Die Aufträge an die Firmen Mag. Barounig und DI Mitterdorfer wie voran angeführt werden **einstimmig mit 11: 0 Stimmen beschlossen.**

## Punkt 9 der Tagesordnung

Der Bgm. berichtet, dass die Gemeinde dem Kärntner Landesfeuerwehrverband (KLFV) bis 30.09.2023 den definitiven Förderantrag, den Beschluss des Gemeinderates über die Anschaffung des beantragten Fahrzeuges und den Finanzierungsplan übermitteln muss. Nachstehende Kostenaufstellung wurde vom KLFV übermittelt und hiezu eine Verbandsförderung in der Höhe von € 58.300,-- (wurde geringfügig nach oben korrigiert) bekannt gegeben.



## Kostenaufstellung für Feuerwehrfahrzeug

Feuerwehr:  Fzg-Typ:  Datum:   
 Aufbaufirma:  Ansprechperson:

MZFA to lt. Ausschreibung		Preis	
Fahrgestell:	IVECO Daily 4X4 55 C 18	Netto	Brutto
Fahrgestell mit Aufbau inkl. 4 Rollcontainer und Ladebordwand		€ 135.688,90	€ 162.826,68
Schneeketten VA		€ 1.650,00	€ 1.980,00
Schneeketten HA		€ 1.650,00	€ 1.980,00
Singlebereifung		€ 14.000,00	€ 16.800,00
2 Stk. Funkgeräte		€ 2.000,00	€ 2.400,00
<b>Summe Fahrzeug</b>		<b>€ 154.988,90</b>	<b>€ 185.986,68</b>
Zusatzausstattung			
Lichtmast		€ 8.748,00	€ 10.497,60
Verkehrsschildanlage		€ 1.300,00	€ 1.560,00
Aufpreis Rollladen im Aufbau		€ 1.575,00	€ 1.890,00
Gehäuse Aufbau mit Einstiegsklappe		€ 1.620,00	€ 1.944,00
		€ 0,00	%
<b>Summe Zusatzausstattung</b>		<b>€ 13.243,00</b>	<b>€ 15.891,60</b>
			<b>9,8%</b>
<b>Gesamtsumme</b>		<b>€ 168.231,90</b>	<b>€ 201.878,28</b>
Anmerkungen			

Lieferzeit: ca. 20 Monate ab Bestellung

Feuerwehr	Fahrzeug
Zell Pfarre	LKWA bis 5,5 to / 1:2 od. 1:6

<b>3.2 Basisförderung</b>	<b>39.600 €</b>
<b>Altersbedingter Malus</b> (sofern zutreffend)	<b>0 €</b>
<b>5b Förderung</b>	<b>18.700 €</b>
<b>Förderung Einbauseilwinde</b> (sofern zutreffend)	<b>0 €</b>
<b>Stützpunktbeitrag</b> (sofern zutreffend)	<b>0 €</b>
<b>Gesamtförderung durch den KLFV</b>	<b>58.300 €</b>

Seitens der Firma Nusser wurden nachstehende Lieferzeiten und Zahlungsmodalitäten vorgelegt.

Lieferzeit:

Fahrgestell ca. 14 Monate nach Bestellung

Aufbau ca. 8 Monate nach der Anlieferung des Fahrgestells

Zahlung:

Fahrgestell bei Anlieferung

€ 81.551,28 inkl. MwSt.

Rest nach erfolgreicher Abnahme am KLFV

€ 120.327,00 inkl. MwSt.

Nach eingehenden Beratungen wird die Anschaffung des beantragten Fahrzeuges mit nachstehendem Finanzierungsplan **einstimmig mit 11 : 0 Stimmen beschlossen.**

<u>Ausgaben</u>		<u>Einnahmen</u>	
Gesamtfahrzeugkosten	€ 202.000,--	BZ 2024	€ 82.000,--
		BZ 2025	€ 62.000,--
		Förderung KLFV	€ 58.000,--
<b>Gesamtausgaben</b>	<b>€ 202.000,--</b>	<b>Gesamteinnahmen</b>	<b>€ 202.000,--</b>

## Punkt 10 der Tagesordnung

Der Bgm. berichtet, dass seitens des Landes Kärnten für die Einreichung eines ORE-Projektes, betreffend der geplanten Maßnahmen im Ortszentrum von Zell-Pfarre, die Ausarbeitung eines Masterplanes vorausgesetzt wird. Aus diesem Grund wurden ausführliche Gespräche mit mehreren Firmen geführt und sind nachstehende Angebote eingelangt.

1. Lenaplant, 9020 Klagenfurt € 23.310,00 brutto (optionale Leistungen - € 3.780,--)
2. HIRM ,9020 Klagenfurt € 33.600,00 brutto (exkl. Entwurf Einreichplanung, Ausschr.)
3. RPK, 9020 Klagenfurt € 40.077,72 brutto
4. NonConform, 9062 Moosburg € 48.720,00 brutto

Gem. den Richtlinien des Landes werden Masterpläne wie folgt gefördert:

Förderhöhe: Maximal 50% der förderbaren Gesamtkosten - in begründeten Ausnahmen bis 75 % der förderbaren Gesamtkosten.

2/3 Förderung wurde von Hrn. Mag. Scheschark bei der Vorbesprechung im Mai 2023 in Aussicht gestellt. Einreichung des Förderantrages vor Beginn der Umsetzung des Projektes beim Amt der Kärntner Landesregierung.

Nach eingehenden Beratungen wird **einstimmig mit 10 : 0 Stimmen** (GR Marko Oraže ist bei der Abstimmung nicht im Sitzungssaal anwesend) **beschlossen**, den Auftrag nach Förderzusage an den Billigstbieter die Firma Lenaplant, 9020 Klagenfurt zum Preis von 23.310,-- brutto zu erteilen.

## Punkt 11 der Tagesordnung

Der AL bringt dem GR den bisherigen Auftragsstand und das Nachtragsangebot der Firma CCE wie folgt zur Kenntnis.

### Aufschließung Baulandmodell Zell-Pfarre

#### **Bisher beschlossen und beauftragt:**

Pos 1 Vermessung und Bestandsaufnahme	€ 971,80
Pos 2 Planung ABA, WVA, OFWK	€ 2 311,80
Pos 4 Straßenplanung	€ 1 585,10
Pos 6 Ausschreibung und Angebotsprüfung	€ 2 818,00
Zwischensumme:	€ 7 686,50
+ 6 % Nebenkosten	€ 461,19
Zwischensumme	€ 8 147,69
abzüglich 5 % Nachlass	€ - 407,38
<b>Honorarvoranschlagssumme netto</b>	<b>€ 7.740,31</b>

#### **Ergänzungshonorar:**

Pos Z1 Aufschließungsstraße – Änderungsplanung	€ 716,90
Pos Z2 ABA, WVA – Änderungsplanung	€ 458,02
Pos Z3 Oberflächenentwässerung – WR-EP	€ 6 571,60
Pos Z4 Massenermittlung	€ 1 194,84
Zwischensumme:	€ 8 941,36
+ 6 % Nebenkosten	€ 536,48
Zwischensumme	€ 9 477,84
abzüglich 5 % Nachlass	€ - 473,89
<b>Honorarvoranschlagssumme netto</b> zuzüglich 20 % USt	<b>€ 9.003,95</b>

Da die Ausschreibung von Hrn. Ing. Spielberger gemacht wird, entfällt Pos. 6.

#### **Somit noch zu beschließen:**

€ 9.003,95-€ 2.818,00 = € 6.185,95 netto



Es wird **einstimmig mit 11 : 0 Stimmen beschlossen**, der Firma CCE Ziviltechniker GmbH den Zusatzauftrag gem. oa Aufstellung mit Kosten von € 6.185,95 netto zu erteilen.

#### Punkt 12 der Tagesordnung

Der Bgm. berichtet, dass die ISSK - Interessensgemeinschaft der Zeller Bauern - im heurigen Jahr das 30-jährige Bestandsjubiläum feiert. Es wird **einstimmig mit 11 : 0 Stimmen beschlossen**, eine Jubiläumsspende in der Höhe von € 600,-- gem. den Richtlinien für Ehrengaben (Bestehensalter x € 20,-- = Fördersumme) zu gewähren.

#### Punkt 13 der Tagesordnung

Der Bgm. berichtet, dass Herr Silvert Užnik die Zustimmung zur Durchführung der Hochwasserschutzmaßnahmen gem. Projekt „Waidischbach – Liputznikbach“ erteilt hat, jedoch bei Projektumsetzung für die Wegerrichtung und dauernde Grundinanspruchnahme eine Pauschalentschädigung von € 5.000,-- verlangt. Bei seinem Grund werden größere Maßnahmen für die Errichtung der Geschiebesperre, des Zufahrtsweges, der Ufersicherung, etc. notwendig sein und das Ausmaß der Rodungsfläche (dauernd) beträgt über 600m<sup>2</sup>. Diese Vereinbarung wurde mit ihm vorbehaltlich des erforderlichen Gemeinderatsbeschlusses getroffen. Die EL-Mandatare sind der Meinung, dass dem Eigentümer eine Entschädigung zusteht, jedoch diese aufgrund einer gesetzlichen Grundlage bzw. eines Gutachtens eines Sachverständigen gewährt werden soll. Der Bgm. sagt, dass Herr Užnik aufgrund der beträchtlichen Eingriffe bei seinen Grundflächen diese Summe als Pauschale beansprucht. Es wird **mit 10 : 1 Stimmen** (SE GV Olip mit der Begründung, dass er den Grundeigentümer und sich schützen möchte und desweiteren für eine Entschädigung auf Grundlage eines SV-Gutachtens wäre) **beschlossen**, Herrn Silvert Užnik bei Projektumsetzung die geforderte Entschädigung in der Höhe von € 5.000,-- zu gewähren.

#### Punkt 14 der Tagesordnung - unter Ausschluss der Öffentlichkeit

Über diesen nicht öffentlichen Tagesordnungspunkt gibt es eine separate Niederschrift.

Ende der Sitzung um 21:30 Uhr

Die Gemeinderäte:

Der Vorsitzende:

Schriftführer:



